

Málrok í seinna hálvleiki

2. deild: IF-Skála 4-2 (0-0)
1-0: Eyðun á Lakjuni
1-1: Magnus Jacobsen
2-1: Odd Eliassen
3-1: Eyðun á Lakjuni
3-2: Kristmund Johnnesen
4-2: Margar Hansen
(brtsp)

Tey, ið ikki komu til dystin í Fuglafirði leygardagin fyrr enn teir í steðginum

vóru givnir at krevja inn, fingur fult fyrri einki at gjalda: Óll seks málini vóru skotin eftir steðgin.

Eyðun á Lakjuni fær ikki afturhald í mál-sóknum leiki í ár. Tá 10 min. eru farnir, smekkar hann stútavlevering frá álopsfelaganum, Odd Eliassen, í kassan.

Skála javnaði litla løtu seinni: Magnus verður av miðvøllinum spældur

leysur í høgra borði. Á brotsteiga horninum skjýtur hann flatt, dygt inn við handara stólpa uttan møguleika hjá Erlingi.

Hetta kundi tikið pippið frá heimaliðnum, um ikki leiðslumál kom beinanvegin: Teir báðir IF álop-ararnir byta um leiklut frá fyrra málinum: Eyðun stríðir seg igjøgnum í høgra borði, Odd hagr-reiðir uppleggið á besta lutt.

Løtu seinni temur Eyð-un frispark frá Ábrahama, hálvfluktur, og so er 3-1.

Fimm minuttir fyrri leik-lok svarar Skála aftur við

frálíum uppspæli: Tumm-as verður av miðvøllinum sendur avstað í høgra borði. Erling leypur út, men snildisliga hælur Tumm-as til Kristmund bróður, sum kalt lyftir í tóma málið.

Hetta elvdi til trýst fyrri útjavnung, men IF dró longra stráðið, tá Margar Hansen økir upp á brots-spark. Tað bleiv dømt, tí skálamaður tók bóltin við hondini, tá hann metti, at Eyðun ryggskumpaði í stríði um bóltin. Men tað metti dómarni ikki. Moral-ur: Spæl til tú hoyrir dóm-aran briksla!

(-nn-)

Tíðindaskriv frá Rank Xerox og P/F Petersen & Gutesen:

Umbýtisrættur — uttan nakað kjak



P/F Petersen & Gutesen hevur nú virkað í 12 ár. Tá atlan hevur verið um skrivstovu-maskinur, hava vit hildið okkum til eitt merki, nevniliga tað heimsenda merkið Rank Xerox. Hetta felag hevur, bert í Europa uml. 150.000 fólk í starvi. Afturat hesum koma so øll tey, sum starvast hjá felag-unum í Amerika, Japan og nógva aðra-staðni. Fyri dagliga samskipti okkara við viðskiftafólk hefur tað alstóran týðning at fola stuðulin frá hesi heimsins størstu «Joint Venture» fyri-tøkuni.

Tað, at vit hava væl fleiri enn 1000 maskin-ur av merkinum Rank Xerox í Føroyum, visir, at viðskiftafólk okkara eru trygg við at sam-starva við okkum.

At Rank Xerox altíð hevur ligið fremst, tá talan er um skrivstovu-maskinur, er ein sann-roynd.

Adalmál okkara er, at kundar okkara eru fullnøgdir við útgerð-ina og tænastræving okkara.

Fyri at gera tað lætt-ari hjá kundu okkara at taka avgerð um keyp og fyrri at visa, at vit hava fult álit á út-gerðini vit selja, bjóða vit nú kundu okkara hesa, í okkara starvs-

grein, einskilaðu trygd-arskipan:

3 ára umbýtisrætt — uttan nakað kjak

Rank Xerox umbýtis-rætturin røkk í 3 ár frá tí dagfesti tólið er upp-sett. Hesin rættur fevnir um øll nýggj Xerox tól, keypt frá Rank Xerox í Føroy-um. Umbýtisrætturin er galdandi, tá ið tæna-stuðuntal er gjørd samstundis sum Xerox tólið er keypt ella fram-leigað. Umbýtisrætt-urin er eisini galdandi fyri leigaðar maskinur.

Eru tygum áhugað /ur fyrri at fáa fleiri upp-lýsingar um umbýtis-rættin, eru tygum væl-komin at ringja til okk-ara á tlf. 11115 og biðja um flogblaðið: Sann-royndin: Rank Xeroxs 3 ára umbýtisrættur uttan nakað kjak. Tyg-um kunnu eisini, um tygum heldur ynskja tað, tosa við söludeild okkara.

Tað, at vera størstir og bestir treytar, at tú alla tíðina ert fram-anfyri hinar. Tað eru vit.

Vinarligast

P/F Petersen & Gutesen
Stiðjagøta 11
Smøga 1078
110 Tórshavn
Telefon 1.1115



TEKNISKIR HJÁLPARAR

Frálæran til tey, ið ætla at útbúgva seg til TEKNISKAN HJÁLPARA byrjar 5. august 1991.

Upptøku-umsóknarbløð og nærri upplýsingar fáast við at venda sær til skrivstovu skúlans.

Umsókn um upptøku má verða skúla-num í hendi í seinasta lagi 17. juni 1991.

Tekniski Skúlin í Tórshavn
Tórsgøta 21, 100 Tórshavn, Tlf. 11957

Lýsið í sosialinum

Trykk HEGNPELAR

Diam.: 7 cm
Longd: 1,6 - 1,8 - 2,0 m

pr. stk. 1750



Tlf. 32001
Fax: 32050

Koyra um alt landið

Atgongumerki til

Sissel Kyrkebø

konsernt í Havn ynskist til keyps beinanvegin.

Tlf. 12359

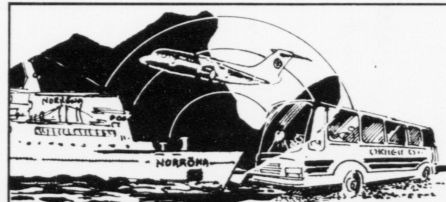
JOB I HELE VERDEN

Nu er den her! Inbundet bog på 170 sider. Som aldrig har været udgivet før. Med nyindhentet, frisk og aktuel information. Al tekst er på svensk. Bogen indeholder alt fra ansøgning til ansættelsesformular. Alt om uddannelsesmuligheder, klima, boligforhold, evt. stipendier, forsikringer, lønninger, rejseudgifter, arbejds- og opholdstilladelse, lægeattester, ansættelsestids punkter.

Her er et uddrag af vor indholdsfortegnelse: Au pair, Kibbutzer, Entrepreneursmuligheder, ingeniører, Børnplukker, Landbrugsmedhjælpere, Hotel- & restaurationsbranchen, Minedrift.

Sygepleje, Undervisningssektoren, Rejsebranchen, Mannequin og modeller, Luksuskrydstogter, Olieboring, Chauffører, Instruktører, Skiløbere, Hvordan man rejser billigt m.m. Desuden får du adresser på ca. 1.000 virksomheder og arbejdsformidlinger. Køb bogen for kun 154 SEK inkl. fragt og postopkrævning. Bestil i dag, skriv til:

LOUVI AB
Box 48
Skogstorget 2
S-142 01 TRÅNGSUND
SWEDEN



FERÐASEÐILIN

Tíðarskeið Kostnaður
Úr kr.

NORRØNA CRUISE

Tórshavn-Lerwick-Tórshavn 10.06.-17.06. 1144,-
(mána.-miku.) (v. gisting)

Tórshavn-Bergen-Tórshavn 10.06.-17.06. 780,-
(mána.-miku.)

Tórshavn-Seyðisfj.-Tórsh. 05.06.-20.06. 860,-
(miku.-friggjad.)

Tórshavn-Hanstholm-Tórsh. 07.06.-10.06. 990,-

BUSSFERÐIR

Til Noregs 24.06.-03.07. 4395,-
Til París 14.06.-24.06. 3895,-

PAKKAFERÐIR

Danmark:

Danland lbúð í 7 dagar Úr Føroyum 6930,-
(2 vaks, 2 børn og bilur) 7. og 14. juni íalt

Vigso Feriecenter
summarhús 07.06.-17.06. 2245,-
í 7 dagar (6 fólk) fyri hvønn

Agger Tange, lbúð 07.06.-17.06. 2000,-
í 7 dagar (5 fólk) fyri hvønn

Noreg:

Hardanger Feriesenter
summarhús í 7 dagar 1855,-
(6 fólk) fyri hvønn

Hetland:

Summarhús 10.06.-19.06. 1441,-
í 8 dagar (6 fólk) fyri hvønn

Á hotell 10.06.-19.06. 3305,-
í 8 dagar fyri hvønn

»SERTILBOD«

Bilpakki!! (upp til 4 fólk í einum bili)

Tórshavn-Hanstholm-Tórshavn
Fráferð: 7., 14. ella 21. juni 5490,-
Heimferð: 15., 22., ella 29. juni íalt

Tórshavn-Bergen-Tórshavn lágárstið 3990,-
háárstið 4990,-

NÝTT - NÝTT - NÝTT FLÚGV og SIGL

Føroyar-Danmark-Føroyar úr kr. 2200,-



SMYRIL LINE
THE NORTH ATLANTIC LINK

J. Brøncksgøta 37 - Box 370 - Tlf. 15900 - FR 110 Tórshavn